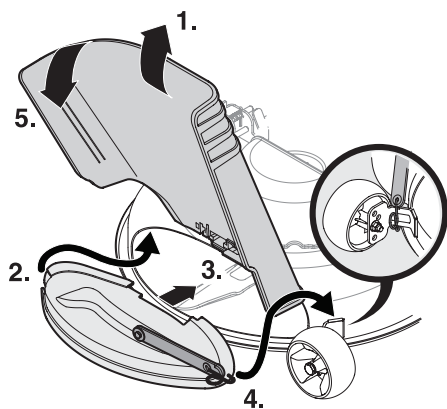
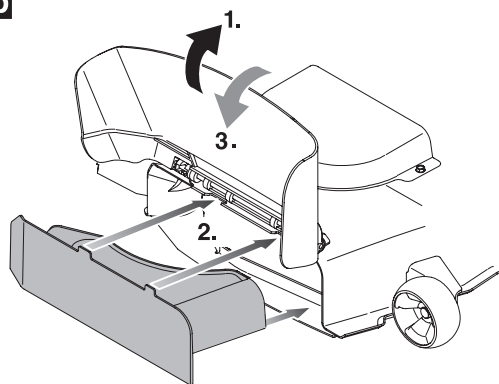
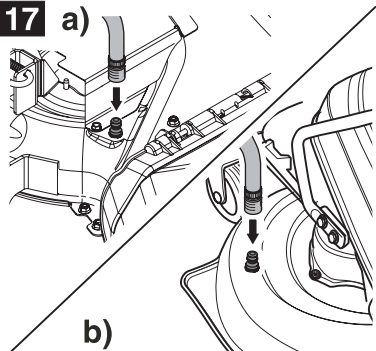
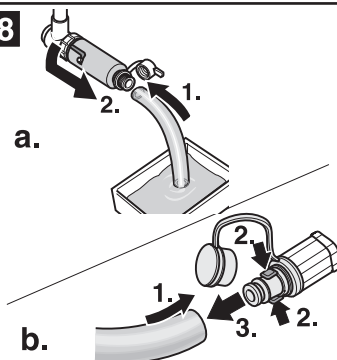
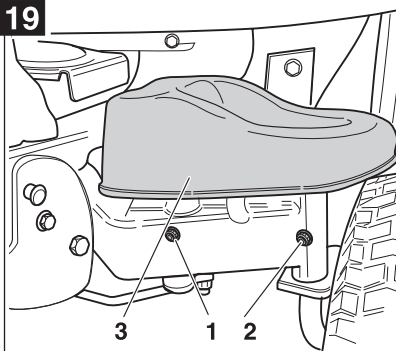
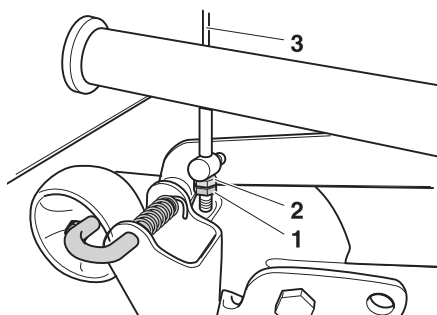
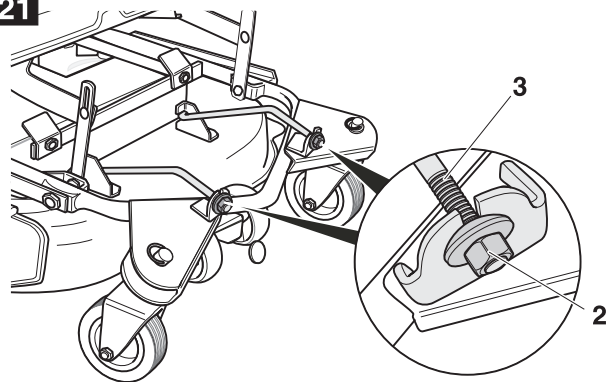
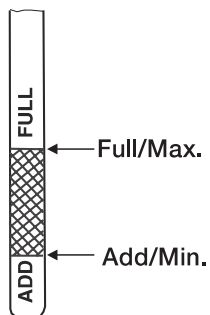
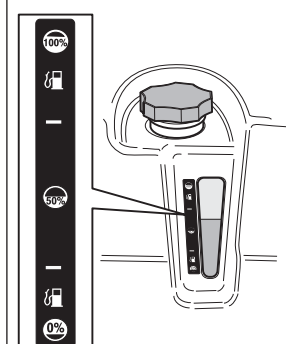
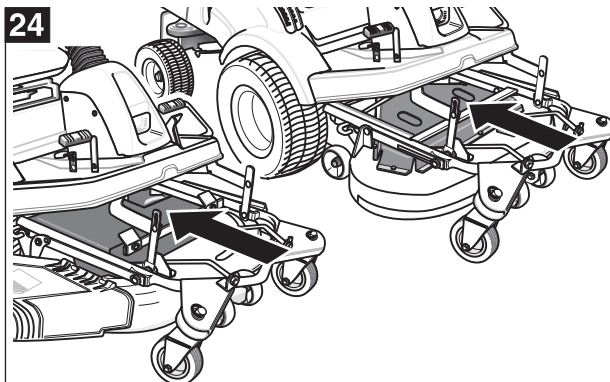


16a**16b****17 a)****b)****18****19****20****21****22****23****24**



English

(Original operating instructions)



Français

(Notice d'instructions d'origine)



Deutsch

(Originalbetriebsanleitung)



Nederlands

(Originele gebruiksaanwijzing)



Italiano

(Istruzioni per l'uso originali)



Español

(Instrucciones de funcionamiento originales)



Svenska

(Originalbruksanvisning)



Dansk

(Originale driftsvejledning)



Suomi

(Alkuperäinen käyttöohjekirja)



Indice

Per la vostra sicurezza	53
Montaggio	55
Elementi di comando ed indicazione	56
Uso	58
Consigli per la cura del prato ...	60
Trasporto	61
Pulizia/Manutenzione	61
Regolazione dell'apparato falciante	62
Messa fuori servizio	63
Garanzia	63
Informazione sul motore	63
Rimedio in caso di guasti	63

Dati sulla targhetta d'identificazione

Questi dati sono importantissimi per la successiva identificazione, per l'ordinazione dei ricambi dell'apparecchio e per il servizio assistenza clienti. Trovate la targhetta d'identificazione sotto il sedile di guida. Riportate tutti i dati della targhetta d'identificazione del vostro apparecchio nello specchio sottostante.

Questi ed altri dati sull'apparecchio sono riportati nella separata dichiarazione di conformità CE, che è parte integrante di queste istruzioni per l'uso.

Figure



Aprire le pagine con figure all'inizio del libretto d'istruzioni per l'uso.

Per la vostra sicurezza

Usare correttamente l'apparecchio

Questa macchina è destinata all'uso

- come autofalciatrice per falciare superfici erbose del giardino domestico e ricreativo,
- conformemente alle descrizioni indicate in queste istruzioni per l'uso e alle istruzioni di sicurezza.

Qualsiasi uso diverso non è considerato regolare. L'utilizzatore risponde di tutti i danni ai terzi ed alle loro proprietà.

Le modifiche abusive apportate all'apparecchio escludono una responsabilità della casa produttrice per i danni da esse risultanti.

Questo apparecchio non è ammesso alla circolazione sulla pubblica strada, né omologato per il trasporto di persone.

Istruzioni di sicurezza generali

Prima d'impiegare la prima volta l'apparecchio, leggere attentamente per intero queste istruzioni e comportarsi conformemente.

Informare gli altri utilizzatori sull'uso corretto.

Usare l'apparecchio solo nello stato tecnico prescritto e fornito dalla casa produttrice.

Conservare con cura questo libretto d'istruzioni e tenerlo sempre a portata di mano per ogni impiego. In caso di cambio del proprietario, il libretto d'istruzioni deve essere consegnato unitamente all'apparecchio.

I ricambi e gli accessori devono avere i requisiti stabiliti dal produttore.

Utilizzare perciò solo ricambi originali ed accessori originali oppure i ricambi e gli accessori autorizzati dal produttore.

Fare eseguire le riparazioni esclusivamente da un'officina specializzata.

Prima d'iniziare il lavoro con l'apparecchio

Le persone che utilizzano l'apparecchio non devono essere sotto l'influenza di sostanze inebrianti (p.es. alcool, droghe o medicinali).

Le persone in età inferiore a 16 anni non sono autorizzate ad usare l'apparecchio. Le norme locali possono stabilire l'età minima dell'utilizzatore.

Prima d'iniziare il lavoro, prendere confidenza con tutti i dispositivi, gli elementi di comando e con il loro funzionamento.

Depositare il carburante solo in contenitori appositamente omologati e mai in prossimità di fonti di riscaldamento (ad es. forni o boiler).

Sostituire il tubo di scarico, il serbatoio del carburante o il coperchio del serbatoio se sono danneggiati.

Agganciare rimorchi ed applicare gli apparecchi annessi rispettando le norme. Apparecchi annessi, rimorchi, pesi-zavorra ed i raccogliherba pieni influenzano il comportamento di marcia, in particolare la manovrabilità, la capacità di frenata ed il comportamento di ribaltamento.

Durante il lavoro con l'apparecchio

Nei lavori portare con sé o indossare indumenti da lavoro adeguati all'apparecchio (ad es. guanti di sicurezza, pantaloni lunghi, abbigliamento aderente, occhiali protettivi e protezione acustica).

Usare l'apparecchio solo nello stato tecnico prescritto e fornito dalla casa produttrice. Non cambiare mai le regolazioni originali del motore.

Non rifornire mai l'apparecchio a motore in moto, oppure a motore caldo. Fare rifornimento solo all'aperto.

Evitare fiamme libere, formazione di scintille e non fumare.

Assicurarsi sempre che nell'area di lavoro non si trovino persone, specialmente bambini, oppure animali.

Ispezionare la zona, sulla quale viene impiegato l'apparecchio, e rimuovere tutti gli oggetti, che possono essere copiti e proiettati. Si evitano così pericoli per le persone e danni all'apparecchio.

Non falciare su superfici con una pendenza superiore al 12° (20 %). Il lavoro su suoli in pendenza è pericoloso e l'apparecchio può ribaltarsi o slittare.

Sulle superfici in pendenza partire e frenare quanto più dolcemente possibile, in discesa lasciare il motore innestato e procedere lentamente. Non procedere mai in senso trasversale alla pendenza, bensì sempre in salita e in discesa. Lavorare con l'apparecchio solo alla luce del giorno, oppure con un'illuminazione artificiale sufficiente.

L'apparecchio non è omologato per il trasporto di persone. Non trasportare mai altre persone.

Prima di qualsiasi lavoro all'apparecchio

Protegetevi dalle ferite. Prima di qualsiasi lavoro a questo apparecchio

- spegnere il motore,
- estrarre la chiave d'accensione,
- bloccare il freno di stazionamento,
- attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme, il motore deve essersi raffreddato,
- estrarre il cappuccio della candela di accensione dal motore, per rendere impossibile un'avviamento accidentale del motore.

Dopo il lavoro con l'apparecchio

Abbandonare l'apparecchio solo dopo avere spento il motore, azionato il freno di stazionamento ed estratto la chiave di accensione.

Dispositivi di sicurezza

I dispositivi di sicurezza servono alla vostra sicurezza e devono essere sempre efficienti.

È vietato apportare modifiche ai dispositivi di sicurezza, oppure aggirare la loro funzione.

Sono dispositivi di sicurezza:

Valvola di espulsione

Figura 2

La valvola di espulsione protegge l'utente da lesioni causate dalla lama di taglio o da oggetti solidi proiettati all'esterno. L'uso dell'apparecchio è autorizzato solo con valvola di espulsione montata.

Sistema blocco di sicurezza

Consente l'avviamento del motore solo se

- il conducente si è seduto sul sedile,
- il pedale del freno è completamente premuto o il freno di stazionamento è azionato,
- l'interruttore della frizione (PTO) è disinserito.

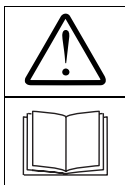
Il sistema di blocco di sicurezza spegne automaticamente il motore non appena il conducente abbandona il sedile, senza avere prima azionato il freno di stazionamento, o/e disinserito l'interruttore della frizione (PTO).

Il sistema di blocco di sicurezza disinserisce automaticamente l'interruttore della frizione (PTO) non appena viene azionato il pedale di retromarcia (se la funzione OCR non è attivata). Per riattivare l'interruttore della frizione (PTO), disinserirlo e poi inserirlo di nuovo.

Il sistema di blocco di sicurezza spegne automaticamente il motore non appena il pedale della posizione di trasporto in discesa viene azionato su una pendenza superiore a 10° (17 %).

Simboli sull'apparecchio

Sull'apparecchio trovate diversi simboli in forma di autoadesivi. Spiegazione dei simboli:



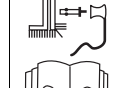
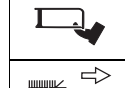
Attenzione!
Prima della messa in funzione, leggere le istruzioni per l'uso!



Allontanare i terzi dalla zona di pericolo!



Pericolo di ferite da lame o parti in rotazione.



Prima di eseguire lavori agli utensili di taglio staccare il cappuccio della candela di accensione! Tenere dita e piedi lontano dagli utensili di taglio! Prima di regolare o pulire l'apparecchio, spegnere l'apparecchio e staccare il cappuccio della candela d'accensione.



Pericolo di ferite da erba oppure oggetti solidi proiettati all'esterno.



Nell'area di lavoro non devono trattenersi persone, specialmente bambini, e animali.



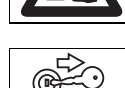
Il lavoro su suolo in forte pendenza può essere pericoloso.



Attenzione
pericolo di esplosione.



Acido per batterie/
Pericolo di causticazioni.



Prima di qualsiasi lavoro alla macchina, estrarre la chiave di accensione e seguire le indicazioni di questo libretto d'istruzioni.

Questi simboli sull'apparecchio devono essere conservati sempre in uno stato di buona leggibilità.

Simboli in queste istruzioni per l'uso

In questo libretto d'istruzioni vengono utilizzati i simboli seguenti:

Pericolo

Si richiama l'attenzione su pericoli relativi all'attività descritta, durante la quale sussiste un pericolo per le persone.

Attenzione

Si richiama l'attenzione su pericoli relativi all'attività descritta, che può comportare un danno per l'apparecchio.

Avvertenza

Contrassegna informazioni importanti e consigli per l'impiego.

Indicazioni di posizione

Nell'indicazione di posizioni per l'apparecchio (ad es. sinistra, destra) facciamo sempre riferimento al sedile del conducente, visto nella direzione di lavoro dell'apparecchio.

Avvertenza

Le rappresentazioni grafiche possono differire in qualche dettaglio dall'apparecchio acquistato.

Avvertenza per lo smaltimento

Smaltire i residui dell'imballaggio inutilizzati, gli apparecchi fuori uso ecc. secondo le norme locali.

Montaggio

Avvertenza

Il montaggio dell'apparecchio (volante, sedile, paraurti, apparato falciante con telaio di montaggio) è descritto in un manuale di istruzioni per il montaggio separato (a seconda della versione).

Mettere in funzione la batteria

Figura 4a/b

Pericolo

Pericolo d'intossicazione o di ferite da acido per batterie

Indossare occhiali protettivi e guanti protettivi. Evitare il contatto della pelle con acido per batterie. In caso di spruzzi dell'acido per batterie sul viso oppure negli occhi, lavare immediatamente con acqua fredda e rivolgersi ad un medico. Se per errore è stato bevuto acido per batterie, bere molta acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico. Conservare le batterie fuori della portata dei bambini. Non capovolgere mai le batterie, poiché ciò provoca la fuoriuscita dell'acido. Consegnare l'acido per batterie residuo al proprio fornitore oppure ad una impresa di smaltimento.

Attenzione

Pericolo d'incendio, esplosione e corrosione a causa di acido per batterie e di suoi gas

Pulire subito le parti dell'apparecchio sulle quali sono caduti spruzzi di acido. L'acido per batterie ha un effetto corrosivo.

Non fumare, tenere lontano oggetti ardenti e molto caldi. Caricare le batterie solo in ambienti ben ventilati ed asciutti. Possibile cortocircuito nel lavoro alla batteria. Non deporre utensili oppure oggetti metallici sulla batteria.

In caso di fornitura di una batteria «senza manutenzione/sigillata» (tipo 1)

(Batteria senza tappi di chiusura)

La batteria contiene acido per batterie ed è sigillata all'origine. Ma anche una batteria «senza manutenzione» ha bisogno di manutenzione, per raggiungere una certa durata utile.

- Mantenere pulita la batteria.
- Evitare un ribaltamento della batteria. Anche da una batteria «sigillata» fuoriesce liquido elettrolitico, se viene ribaltata.

In caso di fornitura di una batteria da riempire (tipo 2)

(Batteria con tappi di chiusura)

Figura 4b

- Staccare i tappi di chiusura dalle celle della batteria.
- Riempire lentamente ogni cella con acido per batterie fino a 1 cm sotto l'apertura di riempimento.
- Lasciare riposare la batteria per 30 minuti, affinché il piombo possa assorbire l'acido.
- Controllare il livello dell'acido, eventualmente rabboccare l'acido per batterie.
- Prima di mettere la batteria in funzione la prima volta, caricarla con un caricabatteria (corrente di carica massima 12 Volt/6 Ampere) da 2 a 6 ore. Dopo la carica, staccare prima la pila di alimentazione del caricabatteria, dopo la batteria (vedi anche le istruzioni per l'uso del caricabatteria).
- Mettere i tappi di chiusura dalle celle della batteria.
- Montare la batteria nell'apparecchio.
- Rimuovere la chiusura cieca dello sfiato della batteria. Inserire il tubo flessibile di sfiato e guidarlo in basso nell'apparecchio. Attenzione al libero passaggio!
- Collegare prima il cavo rosso (+), dopo il cavo nero (-).
- Successivo rabbocco della batteria solo con acqua distillata (controllo ogni 2 mesi).
- Mantenere pulita la batteria.

Attenzione

Tenere presente la sequenza di montaggio nello scollegare e collegare la batteria.

Attenzione alla corretta posizione del coperchio di protezione del cavo rosso (+/polo positivo) sopra il polo positivo.

Montaggio:

- collegare prima il cavo rosso (+/polo positivo), dopo il cavo nero (-/polo negativo).

Smontaggio:

- scollegare prima il cavo nero (-/polo negativo), dopo il cavo rosso (+/polo positivo).

Rimuovere il fermo di trasporto della valvola di espulsione

(Apparecchi con scarico laterale)

Figura 3

Rimuovere la lamiera di sicurezza o il serracavo (a seconda della versione). La valvola di espulsione si chiude automaticamente.

Elementi di comando ed indicazione

Attenzione

Danni all'apparecchio

Qui si descrivono preliminarmente le funzioni degli elementi di comando e d'indicazione. Non eseguire ancora alcuna funzione!

Figura 1

- A** Volante
- B** Pedale di marcia avanti
- C** Pedale di retromarcia
- D** Pedale della posizione di trasporto per telaio dell'apparato falciante
- E** Pedale del freno/freno di stazionamento
- F** Regolazione del volante (opzione)
- G** Leva dell'acceleratore
- H** Blocchetto dell'accensione con funzione OCR
- I** Interruttore PTO
- J** Indicatore combinato
- K** Portalattine
- L** Leva di sblocco della trasmissione *
- M** Arresto del cofano motore
- N** Leva di regolazione sedile *
- O** Leva di regolazione dell'altezza di taglio
- P** Piastra di arresto per la regolazione dell'altezza di taglio
- Q** Leva dello starter (a seconda della versione)
- R** Braccioli, sinistro/destro (opzione)
- S** Serbatoio di dilatazione dell'olio idraulico
- T** Serbatoio carburante
- U** Indicatore del livello serbatoio *

* non visualizzato

Pedale di marcia avanti (B)

Figura 1

Regola la velocità di marcia avanti.

Pedale di marcia indietro (C)

Figura 1

Regola la velocità di marcia indietro.

Avvertenza sul pedale di marcia avanti/indietro

- Quanto più si preme il pedale, tanto più veloce procede il veicolo.
- Per fermare (arresto e cambio di direzione) rilasciare il pedale.

Pedale della posizione di trasporto per telaio dell'apparato falciante (D)

Figura 1

Serve per sollevare l'intero telaio dell'apparato falciante ad es. nel superamento di bordi di marciapiede.

Sollevare il telaio = premere con forza il pedale e mantenerlo premuto.

Abbassare il telaio = rilasciare lentamente il pedale.

Avvertenza:

- Nel movimento in discesa su pendenza di 12° (20 %) o superiore, per motivi di sicurezza, non è più possibile sollevare il telaio dell'apparato falciante.
- Nel movimento in discesa con telaio dell'apparato falciante sollevato (pedale della posizione di trasporto premuto) ed una pendenza di 10° (17 %) o superiore, per motivi di sicurezza il motore si spegne automaticamente.

Pedale del freno (E)

Figura 5a

Il pedale del freno può essere usato per frenare rapidamente e per attivare/disattivare il freno di stazionamento.

Freno di stazionamento (E)

Figura 5

- Azionare il freno di stazionamento:
- Premere completamente il pedale (figura 5a).
 - Nella posizione posteriore premere il pedale finché non si arresta (figura 5b).

Sbloccare il freno di stazionamento. Nella zona anteriore premere il pedale, il pedale si sblocca (figura 5c).

Regolazione del volante (F) (opzione)


Figura 1

Serve per regolare la posizione del volante.

Leva dell'acceleratore (G)

Figura 6

Regolare progressivamente il numero di giri del motore.

Rotazione veloce del motore = .



Rotazione lenta del motore = .


Blocchetto dell'accensione con funzione OCR (H)


Figura 7


Questo blocchetto di accensione è dotato di una funzione OCR (= falciatura controllata dall'utente in retromarcia).

Avviare:

ruotare la chiave verso destra  finché il motore non è in moto, poi rilasciare. La chiave è su  / I/


 (posizione normale) e permette la falciatura in marcia avanti. Posizione OCR:

Ruotare la chiave verso sinistra dalla posizione normale nella posizione di falciatura in retromarcia  / I/

 e premere l'interruttore (1).

La lampada spia (2) si accende ed indica al conducente che ora l'apparecchio permette una falciatura in retromarcia ed in marcia avanti.

Arresto:

Ruotare la chiave verso sinistra su  / 0.

i Avvertenza

Usare la funzione OCR solo se indispensabile, altrimenti lavorare nella posizione normale. La funzione OCR si disinserisce automaticamente, non appena si ruota la chiave nella posizione normale o si spegne il motore (posizione di arresto o spegnimento del motore da parte del sistema di blocco di sicurezza).

Interruttore PTO (I)

Figura 8

Con l'interruttore PTO, per mezzo di un giunto elettromeccanico, s'inserisce e disinserisce l'apparato falciante/accessorio.

Inserire = tirare l'interruttore.

Disinserire = premere l'interruttore.

i Avvertenza

In caso di spegnimento automatico da parte del sistema di blocco di sicurezza (ades. marcia indietro con apparato falciante inserito), l'interruttore deve essere prima disinserito e poi di nuovo inserito, per disattivare il blocco del giunto.

Indicatore combinato (J)

Figura 9

L'indicatore combinato può essere costituito, a seconda della versione, dagli elementi seguenti:

Pressione dell'olio (1):

se a motore in moto la spia si accende, spegnere immediatamente il motore e controllare il livello dell'olio. Rivolgersi eventualmente a un'officina.

Freno (2):

La spia si accende quando all'avviamento del motore il pedale del freno non è premuto oppure il freno di stazionamento non è bloccato.

Apparato falciante (PTO) (3):

la spia è accesa quando all'avviamento del motore l'apparato falciante (PTO) non è disinserito.

Spia di carica della batteria (4):

se a motore in moto la spia si accende, la carica della batteria non è sufficiente. Rivolgersi eventualmente a un'officina.

Contatore ore di servizio/

Tensione della batteria (5):

Indica nel display le ore di servizio in ore e $\frac{1}{10}$ di ora.

i Avvertenze

- All'accensione viene visualizzata brevemente la tensione della batteria, l'indicatore indica poi le ore di servizio.
- Le ore di servizio vengono contate sempre, a meno che la chiave di accensione non sia su «Stop» oppure estratta.
- Ogni 50 ore di servizio (a seconda della versione), per 5 minuti nel display appare un'indicazione di cambio dell'olio «CHG/OIL». Questo messaggio appare per le 2 ore di funzionamento seguenti. Per gli intervalli di cambio dell'olio vedi manuale del motore.

Portalattine (K)

Figura 1

Leva di sblocco della trasmissione (L)

Figura 10

Per spingere l'apparecchio a motore spento, tirare in alto le due leve, poi estrarle e premerle in basso.

Per la marcia riportare le due leve indietro/inserirle di nuovo.

Arresto del cofano motore (M)

Figura 1

Per aprire il cofano motore staccare la gomma di arresto.

Leva di regolazione sedile (N)

Figura 11

Con la leva di regolazione del sedile si può regolare il sedile del conducente.

Leva di regolazione dell'altezza di taglio (O)

Figura 12

Massima altezza di taglio – apparato falciante in alto = leva su «H».

Minima altezza di taglio – apparato falciante abbassato = leva su «L».

Per regolare la leva, premere il pulsante (a) e regolare la leva (b). Rilasciare il pulsante ed arrestare la leva nella posizione desiderata.

i Avvertenza

Al cambio dell'altezza di taglio le ruote/i rulli dell'apparato falciante devono essere di nuovo adeguatamente regolati. Vedi il capitolo «Regolazione dell'apparato falciante».


Piastra di arresto per la regolazione dell'altezza di taglio (P)

Figura 1

Possibilità di regolazione dell'altezza di taglio da ca. 3,8 cm a ca. 11 cm. Ogni arresto corrisponde ad una variazione in altezza di ca. 0,9 cm.

Leva dello starter (Q) (a seconda della versione)

Figura 13

Per l'avviamento a motore freddo tirare lo starter (figura 13a) o disporre la leva dell'acceleratore sulla posizione  (figura 13b).

Braccioli (R)

Figura 1

Serbatoio di dilatazione dell'olio idraulico (S)

Figura 1

Serve come vaso di dilatazione per l'olio idraulico durante il funzionamento.

Manutenzione e controllo solo da parte di un'officina specializzata durante la manutenzione annuale.

Serbatoio carburante (T)

Figura 1

Indicatore del livello serbatoio (U)

Figura 23

Indica nella finestrella il livello del serbatoio del carburante.

Luce (accessorio)

I fari sono sempre accesi quando il motore è in moto o l'accensione è inserita.

Uso

Osservare anche le avvertenze nel manuale del motore.



Pericolo **Pericolo di ferite**

Persone, bambini e/o animali non devono mai trattenersi in prossimità dell'apparecchio durante la falciatura. Essi possono essere feriti da pietre o oggetti simili proiettati. Ai bambini è sempre vietato l'uso dell'apparecchio.

Prestare particolare attenzione durante la falciatura in retromarcia (apparecchi con interruttore OCR). Nell'area di lavoro dell'apparecchio non devono esservi persone. Non vuotate mai il raccogliherba con l'apparato falciante in moto. Durante lo svuotamento del raccogliherba il materiale falciato, lanciato verso l'esterno, può ferire voi stessi o altri. Durante la falciatura su suoli in forte pendenza l'apparecchio può ribaltarsi ferendovi. Non procedete mai in senso trasversale alla pendenza, ma solo in salita e in discesa. Percorrere solo suoli con una pendenza massima del 12° (20 %). Non svoltare su suolo in pendenza.

Nella falciatura su erba umida, a causa della ridotta aderenza al terreno, l'apparecchio può slittare provocando la vostra caduta. Falciate solo quando l'erba è asciutta.

Una velocità eccessiva può aumentare il pericolo d'infortunio. Evitare un arresto durante la marcia in salita. Nel ripartire prestare molta attenzione, per evitare che l'apparecchio si ribalti indietro. Evitare l'azionamento del pedale della posizione di trasporto durante il movimento in discesa.

Mantenetevi a distanza sufficiente nella falciatura in zone limite, come per es. in prossimità di forti pendii oppure sotto gli alberi, vicino a cespugli e siepi.

Fate molta attenzione nel movimento in retromarcia.

Ispezionare la zona, sulla quale viene impiegato l'apparecchio, e rimuovere tutti gli oggetti, che possono essere copiti e proiettati.

Se l'utensile di taglio colpisce un corpo estraneo (p.es. pietra) oppure se l'apparecchio comincia a vibrare in modo insolito: spegnere subito il motore. In caso di danni rivolgersi all'officina specializzata.

Non mettersi mai avanti all'apertura di espulsione erba della falciatrice. Non avvicinare mai le mani oppure i piedi a parti in rotazione o sotto di esse. Spegnere il motore, estrarre la chiave di accensione e staccare il cappuccio della candela di accensione, prima di togliere blocchi o eliminare otturazioni nel canale di espulsione.

Pericolo di asfissia da monossido di carbonio

Il motore a combustione interna deve funzionare solo all'aperto.

Pericolo di esplosione e d'incendio
I vapori di carburante/benzina sono esplosivi ed il carburante è altamente infiammabile.

Eseguite il rifornimento di carburante prima di avviare il motore. Tenete il serbatoio chiuso quando il motore è in moto o ancora caldo.

Aggiungete carburante solo quando il motore è spento e freddo. Evitare fiamme libere, formazione di scintille e non fumare. Fare rifornimento solo all'aperto.

Non avviate il motore se è stato versato carburante. Allontanate l'apparecchio dalla superficie bagnata con il carburante versato ed attendete finché i vapori di carburante non si sono completamente volatilizzati.

Per evitare il pericolo d'incendio, mantenere le parti seguenti libere da erba o da perdite di olio: motore, marmitta, batteria, serbatoio del carburante.



Pericolo **Pericolo di ferite se l'apparecchio è difettoso**

Usare l'apparecchio solo in perfetto stato. Prima di ogni uso eseguire un controllo a vista. Controllare specialmente i dispositivi di sicurezza, gli utensili di taglio con il supporto, gli elementi di comando e gli

accoppiamenti a vite, per accertare il corretto fissaggio ed eventuali danni. Prima dell'uso, sostituire le parti danneggiate.

i Orario d'uso autorizzato

Osservare le norme nazionali/comunali relative all'orario autorizzato per l'uso (eventualmente chiedere presso la propria autorità competente).

Prima di ogni uso

Controllare inoltre:

- tutti i dispositivi di protezione,
- il livello dell'olio motore (vedi manuale del motore),
- il livello del carburante nel serbatoio,
- la pressione dei pneumatici,
- i rivestimenti laterali, gli attrezzi portati, la presenza di sporcizia e residui di falciatura nella zona del filtro dell'aria.

Rifornimento carburante e controllo del livello dell'olio

i Avvertenza

All'origine il motore è già provvisto di olio – si prega di controllare e, se necessario, rabboccare.

- Rifornimento di carburante. Il tipo di carburante risulta dal manuale del motore.
- Riempire il serbatoio del carburante fino a massimo 2 cm sotto il bordo inferiore del bocchettone di riempimento.
- Chiudere bene il serbatoio del carburante.
- Controllare il livello dell'olio. Il livello dell'olio deve essere tra i riferimenti «Full/Max.» e «Add/Min.» (figura 22). Vedi anche il manuale del motore.

Controllare la pressione dei pneumatici

i Avvertenza

Per motivi di produzione la pressione dei pneumatici può essere superiore al necessario.

- Controllare la pressione dei pneumatici. Se necessario correggere (vedi il capitolo «Manutenzione»):
 - avanti: 0,7 bar
 - dietro: 0,7 bar

Regolazioni prima della marcia

- Disporre l'apparecchio su suolo resistente, piano e stringere il freno di stazionamento.

- Eseguire i lavori a motore spento.
- Estrarre la chiave d'accensione.

Per tutti i lavori alle parti mobili:

- Aprire il cofano motore e staccare anche il cappuccio della candela di accensione dalla candela.

Regolazione del sedile

Figura 11

- Sedersi sul sedile del conducente.
- Portare il sedile nella posizione desiderata.

Regolazione del volante (opzione)

Figura 1

- Tirare e mantenere tirata la leva (F).
- Regolare il volante.
- Rilasciare la leva e prestare attenzione all'arresto corretto del volante.

Regolazione delle ruote dell'apparato falciante (a seconda della versione)

Figura 14

Le ruote dell'apparato falciante, nella rispettiva posizione dell'apparato falciante, devono essere sempre da 6 a 12 mm sopra il suolo. Le ruote dell'apparato falciante non sono previste per sostenere il carico dell'apparato falciante. Se necessario, spostarle adeguatamente ed uniformemente.

Regolazione dei rulli posteriori (se disponibile)

A seconda della versione, i rulli posteriori possono essere montati in due posizioni.

Figura 15

Posizione «Alta» (foro superiore):

- posizione standard – l'erba non viene rullata o viene rullata solo minimamente.

Posizione «Bassa» (foro inferiore):





- posizione di rullatura – dopo il taglio l'erba viene aggiuntivamente rullata.

- Rimuovere la copiglia di sicurezza (1) sul lato sinistro.
- Estrarre l'asse (2) verso destra.
- Introdurre l'asse nel foro desiderato (Alto/Basso). Nell'introduzione spingere di nuovo i rulli (3) ed i distanziali (4) sull'asse.
- Allineare adeguatamente l'asse (2) con la scanalatura e spingerlo attraverso il supporto sinistro. Applicare di nuovo la copiglia di sicurezza (1).


Avvertenza

Montare i rulli posteriori sempre su entrambi i lati nella stessa posizione (Alta/Bassa).

Avviare il motore

- Sedersi sul sedile del conducente.
- Premere completamente il pedale del freno o arrestare il freno di stazionamento.
- Disinserire l'interruttore della frizione (PTO).
- Sollevare l'apparato falciante.
- Disporre la leva dell'acceleratore sulla posizione .
- A motore freddo tirare lo starter oppure mettere la leva dell'acceleratore su .
- Ruotare la chiave di accensione su , finché il motore non è in moto (tentativo di avviamento max. 5 secondi, attendere 10 secondi prima del tentativo seguente). Quando il motore è in moto mettere la chiave di accensione su /I/II/III/IV.
- Riportare lo starter lentamente indietro.
- Riportare indietro la leva dell'acceleratore finché il motore non gira regolarmente.

Spegnere il motore

- Disporre la leva dell'acceleratore sulla posizione intermedia.
- Fare girare il motore per ca. 20 secondi.
- Ruotare la chiave d'accensione su /0.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Prima di allontanarsi dall'apparecchio bloccare il freno di stazionamento.

Guida dell'apparecchio

Pericolo

La partenza di scatto, l'arresto improvviso e la marcia a velocità eccessiva aumentano il pericolo d'incidenti e possono causare danni all'apparecchio.

Non regolare/spostare mai il sedile del conducente o il volante durante la marcia.

Avvertenza

Prestare particolare attenzione durante la marcia indietro.

Non cambiare mai direzione di movimento senza avere prima fermato l'apparecchio.

Avvertenza sullo sterzo

Lo sterzo influenza non solo l'angolo di sterzata delle ruote posteriori ma, a seconda dell'angolo di rotazione del volante, nello stesso tempo anche la trazione delle ruote anteriori. Con questo apparecchio si può svoltare anche senza raggio di svolta («zero-turn» – svolta intorno al proprio asse), vale a dire nella svolta le ruote anteriori fungono da punto di rotazione.

- Un piccolo angolo di rotazione del volante fino a ca. 10° influenza solo le ruote posteriori, cioè si percorre un normale raggio di svolta.
- Un maggiore angolo di rotazione del volante superiore a 10° serve per ridurre il raggio di sterzata fino ad uno «zero-turn». Con crescente angolo di rotazione del volante s'influenza la trasmissione (velocità) delle ruote anteriori, cioè la ruota interna gira lentamente e quella esterna più velocemente.
- Un angolo di rotazione completo del volante serve per eseguire uno «zero-turn» (svolta sul proprio asse). Le ruote posteriori vengono in tal caso sterzate fino all'arresto e nello stesso tempo viene influenzata la trasmissione (senso di rotazione e velocità) delle ruote anteriori, e cioè la ruota interna gira verso dietro e la ruota esterna verso avanti, con adeguata riduzione della velocità.

Avvertenza

Quanto maggiore è l'angolo di rotazione del volante, tanto maggiore è lo sforzo richiesto per sterzare.

Con l'aumento dell'angolo di rotazione del volante si riduce automaticamente la velocità di marcia. Non appena il volante è di nuovo in posizione intermedia (marcia avanti rettilinea), l'apparecchio procede di nuovo alla velocità impostata in precedenza. Considerare che stretti raggi di svolta o «zero-turn», a seconda della versione, possono provocare danni alla cotica erbosa.

- Avviare il motore come indicato.
- Sbloccare il freno di stazionamento.
- Azionare lentamente il pedale di marcia, finché non si raggiunge la velocità desiderata.

Fermare l'apparecchio

- Rilasciare il pedale di marcia.
- Premere il pedale del freno finché l'apparecchio non si ferma.

Falciare

Non cambiare la direzione di marcia, quando l'apparecchio rotola o è in marcia (vedi capitolo «Guida dell'apparecchio»)

Avvertenze sulla falciatura

- Nel servizio normale  (vedi uso del blocchetto dell'accensione):
Prima d'iniziare la marcia indietro, disinserire e sollevare l'apparato falciante.
- Nella falciatura in retromarcia  (vedi uso del blocchetto dell'accensione):
Usare la massima attenzione durante la falciatura in retromarcia ed attivarla solo se indispensabile.
- Avviare il motore come indicato.
- Disporre la leva dell'acceleratore sulla posizione .
- Inserire l'apparato falciante (PTO).
- Abbassare l'apparato falciante.
- Sbloccare il freno di stazionamento.
- Con il pedale di marcia avanti (azionandolo lentamente) regolare la velocità desiderata.
L'apparecchio è in marcia.

Generali

Nella regolazione dell'altezza di taglio e della velocità di marcia, fare attenzione a non mettere l'apparecchio sotto sforzo.

Per raccogliere senza inconvenienti l'erba tagliata con un raccogliherba, in funzione della lunghezza, tipo ed umidità dell'erba da tagliare, è necessario adeguare l'altezza di taglio e la velocità di marcia.

In caso di otturazioni, ridurre la velocità di marcia ed aumentare l'altezza di taglio.

Falciatura ottimale del prato


Falciare le prime due strisce in modo da fare cadere l'erba tagliata lateralmente verso il centro.

- Non lasciare mai crescere l'erba troppo alta.
- Non tagliare mai l'erba troppo corta.
- Falciare strisce rettilinee.
- Specialmente se è installato un kit di pacciamatura oppure un raccogliherba, non falciare con elevata velocità di marcia.

Pacciamatura

Usando l'accessorio adeguato, con diversi apparecchi si può anche pacciamare. Chiedere gli accessori al proprio fornitore.

Parcheggiare l'apparecchio

- Fermare l'apparecchio:
Rilasciare il pedale di marcia e premere il pedale del freno finché l'apparecchio non si ferma.
- Disinserire l'apparato falciante.
- Disporre la leva dell'acceleratore sulla posizione intermedia.
- Sollevare l'apparato falciante.
- Dopo 20 secondi disporre la chiave di accensione su «/0».
- Prima di allontanarsi dall'apparecchio bloccare il freno di stazionamento.
- Estrarre la chiave d'accensione.

Spingere l'apparecchio

Figura 10

Spingere l'apparecchio solo a motore spento.

Le leve per sbloccare la trasmissione si trovano sul telaio, a sinistra e a destra dietro le ruote anteriori.

- Sbloccare la trasmissione:
Per spingere l'apparecchio a motore spento, tirare in alto le due leve, poi estrarle e premerle in basso.
- Sbloccare il freno di stazionamento.

Prima di avviare il motore riportare indietro le leve di sblocco della trasmissione.

Avvertenza

Non trainare mai l'apparecchio se le ruote anteriori sono a contatto con il suolo. Questo può comportare gravi danni alla trasmissione.

Consigli per la cura del prato

Falciare

Il prato è costituito da diversi tipi di erbe. Falciandolo spesso, crescono di più le erbe che sviluppano molte radici e formano una solida cotica erbosa.

Se si falcia raramente, si sviluppano prevalentemente erbe alte ed altre erbe selvatiche (p.es. trifoglio, margherite ...).

L'altezza normale di un prato è ca. 4–5 cm. Bisognerebbe falciare solo $\frac{1}{3}$ dell'altezza totale; dunque tagliare da 7–8 cm all'altezza normale.

Se possibile, non tagliare il prato a meno di 4 cm altrimenti, in caso di siccità, si danneggia la cotica erbosa. Falciare l'erba alta (p. es. dopo le vacanze) un poco alla volta fino all'altezza normale.

Pacciamatura con accessorio (opzione)

Figura 16

Nella falciatura l'erba viene tagliata a pezzettini (di ca. 1 cm) e resta sul terreno. Al prato si conservano così molte sostanze nutritive. Osservare le avvertenze:

- Non tagliare erba bagnata.
- Non tagliare mai più di 2 cm della lunghezza totale.
- Avanzare lentamente.
- Usare il numero di giri massimo del motore.
- Pulire regolarmente la piastra di falciatura.

Avvertenza

Montare l'accessorio di pacciamatura adatto a seconda della versione. Esempio di montaggio, vedi figura 16a/b.

Trasporto

Per passare da un luogo d'impiego all'altro, percorrere con l'auto-falciatrice solo tratti brevi. Per le maggiori distanze usate un veicolo per il trasporto.

Avvertenza: l'apparecchio non è dotato di omologazione secondo il codice della strada.

Percorsi brevi

Pericolo

Oggetti possono essere colpiti e proiettati dall'apparato falciante in rotazione e così provocare danni.

- Prima di mettere in marcia l'apparecchio disinserire l'apparato falciante.

Percorsi lunghi

Attenzione

Danni di trasporto

I mezzi di trasporto utilizzati (per es. veicolo di trasporto, rampa di carico esimili) devono essere impiegati secondo le norme (vedi il relativo libretto d'istruzioni per l'uso). Per il trasporto l'apparecchio deve essere fissato contro lo spostamento accidentale.

Pericolo d'inquinamento ambientale da perdita carburante

Non trasportate l'apparecchio in posizione ribaltata.

- Preparare il veicolo di trasporto.
- Fissare la rampa di carico al veicolo di trasporto.
- Spingere manualmente l'apparecchio a folle sul piano di carico (a seconda della versione sbloccare prima la trasmissione).
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Fissare l'apparecchio contro lo spostamento accidentale.

Pulizia/Manutenzione

Pericolo

Pericolo di ferite da avviamento accidentale del motore

Protegetevi dalle ferite. Prima di qualsiasi lavoro a questo apparecchio

- Spegner il motore,
- Estrarre la chiave d'accensione,
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme, il motore deve essersi raffreddato,
- Per impedire un avviamento indesiderato del motore, staccare il cappuccio della candela di accensione dal motore.

Pulizia

Pulire l'apparecchio

Attenzione

Per la pulizia non usate idropultrici ad alta pressione.

- Pulire l'apparecchio possibilmente sempre subito dopo la falciatura.
- Disporre l'apparecchio su un suolo solido e piano.
- Bloccare il freno di stazionamento.

Pulire l'apparato falciante

Pericolo

Pericolo di ferite dalla lama di taglio affilata

Indossare guanti da lavoro.

In apparecchi con più utensili di taglio, il movimento di un utensile di taglio può causare la rotazione degli altri utensili di taglio. Pulire con precauzione gli utensili di taglio.

Attenzione

Danni al motore

Non ribaltare l'apparecchio oltre 30°. Il carburante può scorrere nella camera di combustione e provocare danni al motore.

- Sollevare completamente l'apparato falciante.
- Pulire il vano di taglio con una spazzola, uno spazzolone o straccio.

Apparato falciante con ugello di lavaggio (opzione)

Figura 17

Disporre l'apparecchio su una superficie piana sgombra da detriti, pietre ecc. ed azionare il freno di stazionamento.

1. Collegare un tubo flessibile dell'acqua, con un normale raccordo commerciale, all'ugello di lavaggio.
2. Avviare il motore.
3. Abbassare l'apparato falciante ed inserirlo per qualche minuto.
4. Disinserire l'apparato falciante e spegnere il motore.
5. Staccare il tubo dell'acqua.

Ripetere le operazioni 1–5 con il secondo ugello di lavaggio (se disponibile).

Dopo la pulizia (operazioni 1–5):

- Sollevare l'apparato falciante.
- Avviare il motore ed inserire l'apparato falciante per qualche minuto, per farlo asciugare.

Manutenzione

Osservare le norme per la manutenzione nel manuale del motore. Alla fine della stagione, fare controllare e sottoporre a manutenzione l'apparecchio da un'officina specializzata.

Attenzione

Pericolo d'inquinamento ambientale da olio per motori

Consegnate l'olio usato risultante da un cambio olio ad un centro di raccolta olio usato, oppure ad un'impresa di smaltimento.

Pericolo per l'ambiente da batterie

Non gettare le batterie esauste nei rifiuti domestici! Consegnare le batterie esauste al proprio rivenditore oppure ad una impresa di smaltimento. Smontare la batteria prima di rottamare il veicolo.

Pressione dei pneumatici



Attenzione

Non superare mai la massima pressione dei pneumatici ammessa (vedi fianchi dei pneumatici). Quando si gonfiano i pneumatici non mettersi avanti o sopra il pneumatico.

La pressione di lavoro dei pneumatici consigliata è:

- avanti: 0,7 bar
- dietro: 0,7 bar

Una pressione eccessiva dei pneumatici riduce la loro durata utile. La pressione dei pneumatici deve essere controllata prima di ogni corsa.

Dopo 5 ore di funzionamento

- Primo cambio dell'olio motore. Intervalli successivi, vedi manuale del motore.
- Per scaricare l'olio usare lo scarico rapido (figura 18) (opzione).

Ogni 10 ore di funzionamento

- Rimuovere sporizia e residui di erba sotto il coperchio della cinghia trapezoidale dell'apparato falciante (figura 24).
- Lubrificare con grasso tipo 251HEP tutti gli alberi delle lame, i rullini tenditori e supporti dei rullini tenditori tramite gli ingrassatori a nipplo.

Fare eseguire questi lavori da un'officina specializzata.

Ogni 25 ore di funzionamento

- Lubrificare le ruote anteriori del telaio dell'apparato falciante tramite gli ingrassatori a nipplo (a seconda della versione) con un grasso multiuso.
- Lubrificare lo sterzo: Figura 19
 - Lubrificare con un grasso tipo 251HEP* i cuscinetti delle ruote e gli assi delle ruote posteriori tramite gli ingrassatori a nipplo (2).
 - Lubrificare con un grasso tipo 251HEP* i bracci di guida (destro e sinistro) tramite gli ingrassatori a nipplo (1).

* Usare un comune ingrassatore commerciale. A seconda della versione un ingrassatore a siringa è fornito a corredo dell'apparecchio.



Avvertenza

Anticipare la lubrificazione prima se lo sforzo di guida aumenta, cioè il volante diventa duro.

Ogni 50 ore di funzionamento

- Fare rimuovere da un'officina specializzata lo sporco ed i residui di erba dal cambio.

Ogni 2 mesi

- Solo con batteria tipo 2: rabboccare le celle della batteria con acqua distillata fino a 1 cm sotto l'apertura di riempimento.

Se necessario

Manutenzione della batteria

- Mantenere la batteria sempre pulita.
- Evitare un ribaltamento della batteria. Fuoriuscita di acido per batterie!
- Ingrassare i poli della batteria con grasso conduttore.

Caricare la batteria

Se si lascia l'apparecchio inutilizzato per lungo tempo, consigliamo di smontare la batteria dall'apparecchio e di caricarla prima di conservarla, ogni 2 mesi durante il magazzinaggio e prima di rimetterla in servizio.



Avvertenza

Osservare le avvertenze nelle istruzioni per l'uso del caricabatterie.

Sostituzione dei fusibili

- Sostituire i fusibili difettosi solo con fusibili di uguale potenza.

Pulire la scatola di guida

In caso di costante durezza oppure blocco del volante, pulire la scatola di guida, vedi «Una volta ogni stagione».

Se con questo non si risolve il problema, rivolgersi ad un'officina specializzata.

Una volta ogni stagione

- Pulire la scatola di guida:
 - Rimuovere la copertura (3, figura 19).
 - Pulire le ruote dentate della scatola di guida (a destra e a sinistra).

- Lubrificare tutti i punti di rotazione e supporto (leve di comando, regolazione dell'altezza dell'apparato falciante ...) con alcune gocce di olio leggero.
- Pulire la candela d'accensione e regolare la distanza tra gli elettrodi, oppure cambiare la candela, vedi manuale del motore.
- Fare lubrificare gli assi delle ruote da un'officina specializzata con grasso speciale (idrorepellente).
- Fare affilare o sostituire la lama di taglio in un'officina specializzata.

Regolazione dell'apparato falciante



Pericolo

Pericolo di ferite da avviamento accidentale del motore

Protegetevi dalle ferite. Prima di qualsiasi lavoro a questo apparecchio

- *Deporre l'apparecchio su una superficie piana,*
- *Spegnere il motore,*
- *Estrarre la chiave d'accensione,*
- *Disinserire il PTO,*
- *Bloccare il freno di stazionamento.*
- *Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme, il motore deve essersi raffreddato.*
- *Per impedire un avviamento indesiderato del motore, staccare il cappuccio della candela di accensione dal motore.*



Pericolo

Pericolo di ferite a causa della lama tagliente

Indossare guanti da lavoro.

Se l'apparato falciante non falcia in modo uniforme, si può procedere ad un livellamento laterale.



Avvertenza

Prima di livellare l'apparato falciante, controllare la pressione dei pneumatici dell'apparecchio.

Regolare il livello laterale

Figura 20

- Sollevare l'apparato falciante (posizione altezza intermedia).
- Ruotare con precauzione (pericolo di ferite) le lame di taglio esterne nella posizione trasversale alla direzione di marcia.
- Misurare la distanza dal suolo delle due lame esterne (estremità delle lame dal suolo). La misura deve essere uguale.
Se necessario, regolare il livello corretto per mezzo del cavo di sollevamento (3, sinistro o destro). A tal fine allentare il controdado (1) e regolare il livello corretto spostando il dado di regolazione (2). Dopo la regolazione stringere di nuovo il controdado.

Regolare il livello da avanti verso dietro

Figura 21

Avvertenza

Prima di questa regolazione regolare/controllare il livello laterale.

- Sollevare l'apparato falciante (posizione altezza intermedia).
- Ruotare con precauzione (pericolo di ferite) le lame di taglio esterne in posizione parallela alla direzione di marcia.
- Misurare la distanza dal suolo della lama destra (estremità rispetto al suolo). L'estremità della lama avanti deve essere ca. 6,3 mm più bassa dell'estremità della lama dietro.
- Se necessario regolare le staffe di sostegno (3) anteriori. Regolare il livello corretto mediante l'uniforme spostamento dei dadi di regolazione (2).

Avvertenza

Le staffe di sostegno devono poggiare uniformemente su entrambi i lati, fino allo scontro nella sede anteriore dell'apparato falciante.

Smontaggio dell' apparato falciante

Attenzione

È vietato usare l'apparecchio senza accessorio montato sul lato anteriore. L'accessorio deve essere autorizzato dal produttore per il funzionamento su questo apparecchio.

Se necessario può essere smontato solo l'apparato falciante oppure l'apparato falciante completo con il telaio di montaggio.

Messa fuori servizio

Attenzione

Danni materiali all'apparecchio

Conservare l'apparecchio, dopo il raffreddamento del motore, solo in locali puliti ed asciutti. Proteggere comunque l'apparecchio contro la ruggine in caso di messa a deposito durevole, per es. durante l'inverno.

Alla fine della stagione, oppure se l'apparecchio non viene usato per oltre un mese:

- Pulire l'apparecchio e il raccogliërba.
- Strofinare tutte le parti metalliche con uno straccio unto d'olio, oppure spruzzarle con olio spray, per proteggerle dalla ruggine.
- Caricare la batteria con un caricabatteria.
- Per mettere l'apparecchio fuori servizio durante l'inverno, smontare la batteria, caricarla e conservarla in un luogo asciutto/fresco (protetto dal gelo). Ricaricarla ogni 4–6 settimane e prima di rimontarla.
- Scaricare il carburante (solo all'aperto), e conservare il motore come descritto nel manuale del motore.
- Controllare la pressione dei pneumatici.
- Conservare l'apparecchio in un locale pulito asciutto.

Garanzia

In ogni paese sono valide le condizioni di garanzia pubblicate dalla nostra società, o dall'importatore.

Nei limiti della garanzia, eliminiamo gratuitamente guasti alla vostra macchina, se originati da difetti di materiale o di fabbricazione. Nel caso previsto dalla garanzia preghiamo di rivolgersi al proprio rivenditore oppure alla più vicina filiale.

Informazione sul motore

La casa produttrice del motore risponde di tutti i problemi relativi al motore in riferimento a prestazioni, misurazione della potenza, dati tecnici, garanzia ed assistenza. Le relative informazioni si trovano nel separato manuale per il proprietario/ l'utente fornito dal produttore del motore.

Rimedio in caso di guasti

Pericolo

Pericolo di ferite da avviamento accidentale del motore

Protegetevi dalle ferite. Prima di qualsiasi lavoro a questo apparecchio

- Spegner il motore.
- Estrarre la chiave d'accensione.
- Bloccare il freno di stazionamento.
- Attendere che tutte le parti mobili siano completamente ferme, il motore deve essersi raffreddato.
- Estrarre il cappuccio della candela di accensione dal motore, per rendere impossibile un'avviamento accidentale del motore.

All'origine dei difetti di funzionamento dell'apparecchio vi sono spesso cause semplici, che voi dovrete conoscere ed in parte poter eliminare da soli. In caso di dubbio, la vostra officina specializzata è ben disposta a prestarvi aiuto.

Problema	Causa/e possibile/i	Rimedio
Il motorino di avviamento non gira.	Si è attivato il sistema blocco di sicurezza.	Per l'avviamento sedersi sul sedile del conducente, premere completamente il pedale del freno oppure bloccare il freno di stazionamento. Disinserire l'interruttore PTO
	La batteria non è collegata correttamente.	Collegare il cavo rosso al polo (+) della batteria ed il cavo nero al polo (-) della batteria.
Il motorino di avviamento non gira.	Batteria completamente o parzialmente scarica.	Controllare, caricare o sostituire la batteria.
	Si è bruciato il fusibile.	Sostituire il fusibile. Se si brucia di nuovo il fusibile, ricercare la causa (di solito cortocircuito).
	Cavo di massa allentato fra motore e telaio.	Collegare il cavo di massa.
Il motorino di avviamento gira, ma il motore non si avvia.	Errata posizione dello starter e della leva dell'acceleratore.	Azionare lo starter. Disporre la leva dell'acceleratore su  .
	Al carburatore non giunge carburante, serbatoio carburante vuoto.	Rifornire carburante.
	Candela di accensione difettosa o sporca.	Controllare la candela d'accensione, vedi libretto d'istruzioni del motore.
	Manca la scintilla d'accensione.	Fare controllare l'accensione in un'officina specializzata.
Il motore fa fumo.	Troppo olio nel motore.	Spegnere subito l'apparecchio. Controllare il livello dell'olio.
	Guasto al motore.	Spegnere subito l'apparecchio. Fare controllare il motore in un'officina specializzata.
Forti vibrazioni.	Albero della lama danneggiato o lama di taglio difettosa.	Spegnere subito l'apparecchio. Fare sostituire i pezzi difettosi in un'officina specializzata.
L'apparato falciante non espelle erba, oppure il taglio non è regolare.	Bassa velocità di rotazione del motore.	Accelerare di più.
	Velocità di marcia troppo alta.	Regolare ad una minore velocità di marcia.
	La lama di taglio è consumata.	Fare affilare o sostituire la lama di taglio in un'officina specializzata.
Il motore funziona, l'apparato falciante non falcia.	Cinghia trapezoidale spezzata.	Fare sostituire la cinghia trapezoidale in un'officina specializzata.
Sterzo duro o bloccato.	Manca il lubrificante.	Lubrificare lo sterzo.
	Scatola di guida sporca.	Pulire la scatola di guida. Rivolgersi eventualmente ad un'officina.
Gioco eccessivo dello sterzo.	Meccanismo dello sterzo difettoso o usurato.	Fare controllare lo sterzo in una officina specializzata.